

Právny odbor: Obchodné právo  
Predmet sporu: náhrada škody  
40Cb/43/1999

### R o z h o d n u t i e

Krajský súd v Banskej Bystrici v senáte zloženom z predsedkyni senátu JUDr. Aleny Križanovej, členiek senátu JUDr. Drahomíry Dibdiakovej a JUDr. Daniely Maštalírovej v obchodno-právnej veci navrhovateľa H., a.s., B. č. XXX, . Č. R., IČO: XX. XXX XXX. zastúpeného advokátkou JUDr. M. K., Š. XX, . B. proti odporcovi R.S.K., s.r.o., C. č. XX, . R. S., IČO: XX. XXX. XXX. o zdržanie sa protiprávneho konania, odstránenie protiprávneho stavu a o zaplatenie primeraného zadostučinenia vo výške 200 000, - Sk takto

### r o z h o d o l :

Odporca je povinný zdržať sa používania zameniteľného označenia M. - R., pre rovnaké alebo podobné výrobky, pre ktoré je ochranná známka M. zapísaná.

Odporca je povinný ukončiť predaj výrobkov označených zameniteľným označením M. - R..

Odporca je povinný ospravedlniť sa v periodikách SME, PRAVDA a v týždenníku TREND v nasledujúcom znení: R. s.r.o., R. S. sa ospravedľuje akciovej spoločnosti H. B. za porušovanie jej práv dlhodobým používaním zameniteľného označenia M. R..

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi 200 000, - Sk.  
Vo zvyšku návrh navrhovateľa zamietá.

Odporca je povinný nahradiť navrhovateľovi trovy konania vo výške 60.996, - Sk na účet právnej zástupkyne navrhovateľa JUDr. M. K., Š. XX, . B..

### O d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ, ako majiteľ slovnej ochrannej známky M. , sa podaným návrhom domáhal, aby bol odporcovi uložený zákaz používať zameniteľné označenie M. - R. pre rovnaké alebo podobné výrobky, pre ktoré je zapísaná ochranná známka M. pre navrhovateľa. Zároveň navrhol, aby súd určil, že odporca je povinný odstrániť vzniknutý protiprávny stav tak, že do troch dní od právoplatnosti rozsudku ukončí označovanie svojich výrobkov zameniteľným označením M. - R. , ukončí predaj takto označovaných výrobkov a súd mu uloží povinnosť stiahnuť zo svojich ponúk výrobky so zameniteľným označením M. - R. tým spôsobom, že všetkých adresátov, ktorí obdržali tieto ponuky bude písomne informovať o tom, že z jeho ponuky sa výrobky označené M. - R. vylučujú. Súd mu mal zároveň uložiť povinnosť, aby o vykonaní týchto opatrení navrhovateľa kópiou týchto oznámení informoval.

Navrhovateľ zároveň navrhol, aby mu súd uložil povinnosť nahradiť škodu, ktorá zodpovedá ušlému zisku, bez konkrétneho vyčíslenia.

Podaním ktoré došlo na súd 27.03.2000 navrhovateľ vzal návrh na začatie konania v časti týkajúcej sa náhrady škody zodpovedajúcej ušlému zisku späť. Súd preto konanie v tejto časti podľa § 96 O.s.p. zastavil.

V priebehu konania navrhovateľ navrhol rozšírenie petitu tak, že žiadal, aby súd uložil odporcovi okrem vyššie uvedených povinností aj povinnosť uverejniť na jeho náklady ospravedlnenie za svoje nekalosúťažné konanie a porušovanie práv k ochrannej známke žalobcu M. v troch periodikách s celoslovenskou pôsobnosťou, a to v denníkoch Sme, Pravda a v týždenníku Trend, a aby mu uložil povinnosť zaplatiť čiastku 200.000, - Sk ako náhradu imateriálnej ujmy. Zároveň žiadal,

aby súd uložil namiesto zákazu povinnosti používania zameniteľného označenia M. - R. povinnosť zdržať sa takéhoto protiprávneho používania zameniteľného označenia.

Svoj nárok navrhovateľ odôvodnil tým, že je majiteľom slovnnej ochrannej známky M. od 13. 07. 1994, pod číslom XXXXXX pre výrobky triedy 29 - výrobky na báze mäsových paštét, s právom prednosti od 28. 04. 1993. Patrí mu preto výlučné právo označovať uvedené výrobky ochrannou známkou M. . Odporca toto právo porušuje, čo vyplýva z ponukového listu konzervárenských výrobkov na mesiac máj a jún 1999, v ktorom ponúka okrem iných výrobkov aj nátierku pod číslom XXXXX. M. - R. . Porušovanie práv navrhovateľa odporca neukončil ani napriek písomnej korešpondencii účastníkov.

Odporca vo vyjadrení uviedol, že bravčovú nátierku M. pod označením M. - R. vyrábal a dodával na trh už jeho právny predchodca a tento druh výrobku má na Slovensku svoju tradíciu. Okrem odporcu vyrába paštétu M. viacero ďalších slovenských výrobcov. Tvrdil preto, že označenie M. nespĺňalo už pri podaní prihlášky základnú podmienku registrácie, a to rozlišovaciú spôsobilosť tohto označenia, pretože zákazníci si nespájajú označenie M. so žiadnym konkrétnym výrobcom. Zároveň poukázal na tú skutočnosť, že odporca bol držiteľom označenia M. predtým, než bola pre navrhovateľa táto ochranná známka zapísaná do registra, pretože odporca toto označenie prevzal od svojho právneho predchodcu, ktorý ho používal pred zápisom ochrannej známky pre navrhovateľa do registra niekoľko desaťročí. Odporca ho pod obchodným menom R. s.r.o. na slovenskom trhu používa ako právny nástupca pôvodného držiteľa od marca 1993. Z tohto dôvodu tvrdí, že navrhovateľ je povinný strpieť používanie zhodného označenia M. s ochrannou známkou navrhovateľa, pretože toto označenie sa stalo používaním v obchodnom styku na území Slovenskej republiky, ktoré sa začalo najmenej dva roky pred podaním prihlášky, príznačným pre rovnaké tovary svojho držiteľa. Z tohto dôvodu sa preto nemôže jednať o nekalosúťažné konanie, a teda ani o konanie v rozpore s dobrými mravmi súťaže, ktoré by bolo spôsobilé privodiť akúkoľvek ujmu navrhovateľovi. Poukázal tiež na tú skutočnosť, že na Úrad priemyslového vlastníctva SR bol podaný návrh na výmaz ochrannej známky M., ktorý by mohol mať vplyv na výsledky tohto konania.

Krajský súd po zrušení rozhodnutia NS SR doplnil dokazovanie v intenciách rozhodnutia Najvyššieho súdu SR a vec opätovne prejednal. Dokazovanie vykonal listinnými dôkazmi, a to osvedčením o zápise ochrannej známky č. XXXXXX ÚPV ČR, dodatkom k osvedčeniu o zápise ochrannej známky s účinnosťou od 13.07.1994, dodatkom k osvedčeniu o zápise ochrannej známky pre územie SR pod číslom XXXXXX, . zmluvou o prevode práv k ochrannej známke zo dňa 21. 08. 1997, výpisom z registra ÚPV ČR, oznámením medzinárodného úradu v Ženeve značka TRN XXXX/X. a XN/XXXX/XX, . ponukovým listom odporcu na mesiac máj a jún 1999, december 1998, január 1999, podaním navrhovateľa zo dňa 03.12.1998, výpisom z obchodného registra pre navrhovateľa, vyjadrením odporcu k odvolaniu navrhovateľa proti uzneseniu o vydanie predbežného opatrenia zo dňa 16. 08. 1999, návrhom na výmaz ochrannej známky podaným odporcom zo dňa 27. 03. 1998, oznámením odporcu zo dňa 14. 02. 2000, faktúrami založenými na čísle listu 75-91 za obdobie rokov 1993, 1994, 1998, 1999, podaním navrhovateľa zo dňa 28. 03. 2000, čiastočným späťvzatím návrhu zo dňa 22. 03. 2000, rozhodnutím ÚPV SR MOZ 606347/1/95-2000 zo dňa 15. 01. 2001, podaním ÚPV SR zo dňa 13. 05. 2002, oznámením ÚPV SR zo dňa 04. 09. 2003 a 16. 01. 2004, oznámením P.-P. K. R. š.p., R. S. zo dňa 28. 06. 1991 o jeho zrušení, čiastkovým delimitačným protokolom zo dňa 07. 07. 1991 adresovaným konzervárni R. š.p. R. S. ako jednému z právnych nástupcom zaniknutého štátneho podniku, čiastkovým delimitačným protokolom za štátne skúšobníctvo konzervárenských výrobkov číslo XXX/XX. zo dňa 08. 07. 1991 P.-P. K. R. š.p., R. S. podpísaného dňa 09. 07. 1991, delimitačným protokolom pre právneho predchodcu odporcu konzerváreň R. š.p. R. S. zo dňa 30. 08. 1991, potvrdením o predaji prevádzkovej jednotky konzerváreň R. š.p. R. S. spoločnosti s.r.o. R., IČO: XXXXXXXX. zo dňa 11. 11. 1991, potvrdením o poskytnutí úveru na zásoby vydraženej jednotky konzerváreň R. v R. S. pre vydražiteľa, preberacím protokolom medzi konzervárňami R. R. S. š.p. a R. s.r.o. R. S., výpisom z podnikového registra pre R. spol. s r.o., objednávkami J. s.d. Ž. H. zo dňa 15. 07. 1992 na paštétu M., 120g, ponukovým listom výrobkov konzervárne R. spol. s r.o., R. S. z augusta 1992, objednávkou J. s.d. z 12. 06. 1992 a 15. 07. 1992, posudkom Slovenskej poľnohospodárskej a potravinárskej inšpekcie Bratislava, Krajský inšpektorát v Banskej Bystrici o akosti zo dňa 16. - 17. 02. 1993 pre výrobok M. ON XXXXXXXXXX. pre objednávateľa R. spol. s r.o., R. S., objednávkou R. spol. s r.o., R. S. zo dňa 28. 05. 1993 a 06. 08. 1993 pod číslom 41/93 na dodávku obalov pre paštétu M.,

prehľadom zásob za mesiac september a október 1992, posudkom o akosti XXXX/XX zo dňa 30. 07. 1993 S. P. A. R. s.r.o., R. S., dodacími listami číslo 001070 zo dňa 29. 06. 1994 o dodávke obalov pre paštetu M., ložným listom č. 675 zo dňa 18. 03. 1994 pre obaly na paštetu M., ložným listom č. 572 zo dňa 21. 01. 1994 pre obaly na paštetu M., dohodou o rozdelení spoločnosti R. spol. s r.o., R. S. zo dňa 14. 02. 1993, výpisom z obchodného registra pre spoločnosť R. spol. s r.o., R. S. neskôr zmena na R. T, spol. s r.o. a to od 09. 03. 1998, IČO: XXXXXXXX, . výpisom z obchodného registra pre odporcu R. spol. s r.o. R. S., IČO: XXXXXXXX, . podaním navrhovateľa zo dňa 02. 03. 2004 a výsluchom účastníkov konania, z ktorých zistil, že navrhovateľ je majiteľom ochrannej známky M. zapísanej pre Českú republiku na Úrade priemyslového vlastníctva ČR pod číslom XXXXXX. pre výrobky na báze mäsovej páštety, a to od 13. 07. 1994 s právom prednosti od 28. 04. 1993. Pre Slovenskú republiku bola ochranná známka M. pod číslom XXXXXX. zapísaná dňa 22. 09. 1993, a to pre majiteľa spoločnosť P. spol. s r.o. so sídlom v U. H.. Na navrhovateľa bola táto ochranná známka prevedená na základe Zmluvy o prevode práv k ochrannej známke zo dňa 21. 08. 1997, s účinnosťou k dátumu 11. 02. 1998, od kedy bola zaregistrovaná v prospech navrhovateľa do registra ochranných známok Medzinárodného úradu svetovej organizácie duševného vlastníctva so sídlom v Ženeve.

Navrhovateľ v konaní tvrdil, že označenie M. - R., používa odporca na tých istých výrobkoch, ktoré vyrába aj navrhovateľ, a to bez súhlasu majiteľa ochrannej známky. Odporcom používané označenie M. - R. je tak označenie, ktoré je zameniteľné s ochrannou známkou M., pričom toto nemá takú rozlišovaciu spôsobilosť, aby mohlo rozlíšiť výrobky rovnakého druhu pochádzajúce od rôznych výrobcov, či distribútorov. Aj keď označenie odporcu pozostáva z dvoch slov M. - R., slovo R. vytvára len určitú modifikáciu už zapísanej ochrannej známky, pričom rozhodujúcim prvkom je slovo M., pretože podľa neho si aj zákazník vyberá výrobok. Navrhovateľ tak tvrdil, že označenie M. - R. môže u spotrebiteľov vyvolať dojem, že sa jedná o určitý, ďalší typ známej paštety M., vyrábanej navrhovateľom, čím odporca získava výhody, ktoré už ochranná známka M. získala pre výrobky navrhovateľa. Takéto konanie odporcu napĺňa preto znaky nekalosúťažného konania podľa § 44 a nasl. Obchodného zákonníka.

Odporca sa bránil tým, že jeho práva používať označenie M. - R. sú právami držiteľa nezapísaného označenia v súlade s ust. § 28 zák. č. 55/1997 Z.z. o ochranných známkach, pretože toto označenie používal niekoľko desiatok rokov pred ním už jeho právny predchodca, do ktorého práv v rámci vydraženia prevádzky vstúpil. Odporca používa toto označenie, ktoré je zhodné s ochrannou známkou M. v podstate nepretržite a má ho zaradené do výrobného programu naďalej, aj keď pre nezhody spoločníkov právneho predchodcu, a aj pre nezhody spoločníkov spoločnosti odporcu, nie je schopný dôslednejšie zdokladovať celý čas výroby paštety M.. Z tohto dôvodu aj Úrad priemyslového vlastníctva SR rozhodnutím zo dňa 15. 01. 2001 zamietol návrh na vyhlásenie neúčinnosti medzinárodne registrovanej ochrannej známky č. XXXXXX. M. na území SR. Aj keď sa toto rozhodnutie stalo právoplatným dňa 22. 12. 2003 nebráni to odporcovi v tom, aby svoje práva držiteľa nezapísaného označenia, pokiaľ mu prislúchajú, preukázal.

Navrhovateľ namietal aj tú skutočnosť, že odporca nepreukázal právne nástupníctvo po jeho právnom predchodcovi pre držiteľa nezapísaného označenia M., prípadne M. - R. a ani to, že by sa bolo 2 roky pred zápisom ochrannej známky pre navrhovateľa toto označenie stalo príznačné pre odporcu ako držiteľa. Zároveň tvrdil, že právo držiteľa nezapísaného označenia M., zaniklo spolu so zánikom štátneho podniku P. - P. K. R., R. S., a preto nemohlo prejsť na piatich právnych nástupcov, keďže sa nemohlo stať príznačným pre všetkých. Poukázal tiež na tú skutočnosť, že doklady ktoré predložil odporca nie sú hodnovernými dokladmi, keďže sa väčšinou jedná o jeho interné doklady. Poukázal tiež na tú skutočnosť, že chýbajú akékoľvek doklady týkajúce sa rokov 1995 až 1997, ktorými by odporca preukázal používanie označenia M. na jeho výrobkoch.

Odporca v súvislosti s tvrdeniami navrhovateľa poukázal na delimitačný protokol zo dňa 08. 07. 1991 a aj na čiastočný delimitačný protokol, z ktorého vyplýva, že všetok majetok prešiel z bývalého závodu zaniknutého štátneho podniku P. - P. K. R., R. S. na K. R. š.p., R. S.. Na právneho predchodcu odporcu tak prešla aj výroba paštety M., na výrobu ktorej bolo vydané aj rozhodnutie o schválení výrobku - lahôdkový bravčový krém M. pod č. XX. N XXX/X-X, . ktorý bol súčasťou čiastkového delimitačného protokolu medzi P. - P. K. R., š.p. a K.

R., š.p. v R. S..

Po prechode všetkých práv a záväzkov na právneho nástupcu, došlo dňa 11. 10. 1991 k dražbe, kedy celú prevádzkovú jednotku sprivatizovala obchodná spoločnosť R. s.r.o., R. S.. V tejto súvislosti poukázal na rovnaké IČO vydražiteľa prevádzkovej jednotky R. s.r.o. a R. s.r.o. R. S.. Po dražbe spoločnosť R., s.r.o., R. S. zmenila obchodné meno na R. s.r.o., R. S.. Tvrdil, že spoločnosť R. s.r.o., R. S. vyrábala paštéty M. až do jej rozdelenia dňa 14. 02. 1993, kedy na základe dohody spoločníkov tejto spoločnosti vznikli dva samostatné subjekty. Paštétu M. vyrábala s.r.o. R. na základe Posudku o akosti zo dňa 16. - 17. 02. 1993. Po rozdelení naďalej vyrábala výrobok označovaný M. iba odporca, to znamená, novovzniknutá spoločnosť R. s.r.o. R. S., pre ktorú bol vydaný Posudok o akosti XXXX/XX. zo dňa 30. 07. 1993.

Podľa § 45 ods. 2 zák. č. 55/1997 Z.z. o ochranných známkach sa práva a vzťahy z ochranných známk zapísaných do registra pred účinnosťou tohto zákona riadia ustanoveniami tohto zákona.

Podľa § 28 ods. 2 cit. zák. je majiteľ ochrannej známky povinný strieť, ak podľa písm. c) - jeho držiteľ používa v tom istom rozsahu zhodné alebo zameniteľné nezapísané označenie a ak sa toto označenie používa v obchodnom styku v SR, ktoré sa začalo najmenej 2 roky pred podaním prihlášky stalo príznačné pre rovnaké alebo podobné tovary alebo služby svojho držiteľa.

Podľa § 44 ods. 1 Obch. zák. nekalou súťažou je konanie v hospodárskej súťaži, ktoré je v rozpore s dobrými mravmi súťaže a je spôsobilé privodiť ujmu iným súťažiteľom alebo spotrebiteľom. Nekalá súťaž sa zakazuje.

Podľa ods. 2 cit. zák. nekalou súťažou podľa odseku 1 je najmä:

- a) klamlivá reklama,
- b) klamlivé označovanie tovaru a služieb,
- c) vyvolávanie nebezpečenstva zámenny,
- d) parazitovanie na povesti podniku, výrobkov alebo služieb iného súťažiteľa,
- e) podplácanie,
- f) zľahčovanie,
- g) porušovanie obchodného tajomstva,
- h) ohrozovanie zdravia spotrebiteľov a životného prostredia.

Podľa § 46 ods. 1 Obch. zák. klamlivým označením tovaru a služieb je každé označenie, ktoré je spôsobilé vyvolať v hospodárskom styku mylnú domnienku, že ním označený tovar alebo služby pochádzajú z určitého štátu, určitej oblasti alebo miesta alebo od určitého výrobcu alebo že vykazujú osobitné charakteristické znaky alebo osobitnú akosť. Nerozhodné je, či označenie bolo uvedené bezprostredne na tovare, obaloch, obchodných písomnostiach a pod. Takisto je nerozhodné, či ku klamlivému označeniu došlo priamo alebo nepriamo a akým prostriedkom sa tak stalo. Ustanovenie § 45 ods. 3 platí obdobne.

Podľa § 47 Obch. zák. vyvolanie nebezpečenstva zámenny je:

- b) použitie osobitných označení podniku alebo osobitných označení alebo úpravy výrobkov, výkonov alebo obchodných materiálov podniku, ktoré v zákazníckych kruhoch platia pre určitý podnik alebo závod za príznačné (napr. aj označenie obalov, tlačív, katalógov, reklamných prostriedkov),
  - c) napodobenie cudzích výrobkov, ich obalov alebo výkonov, ibaže by išlo o napodobenie v prvkoch, ktoré sú už z povahy výrobku funkčne, technicky alebo esteticky predurčené, a napodobiteľ urobil všetky opatrenia, ktoré od neho možno požadovať, aby nebezpečenstvo zámenny vylúčil alebo aspoň podstatne obmedzil,
- pokiaľ tieto konania sú spôsobilé vyvolať nebezpečenstvo zámenny s podnikom, obchodným menom, osobitným označením alebo výrobkami alebo výkonmi iného súťažiteľa.

Podľa § 48 Obch. zák. parazitovaním je využívanie povesti podniku, výrobkov alebo služieb iného súťažiteľa s cieľom získať pre výsledky vlastného alebo cudzieho podnikania prospech, ktorý by

súťažiteľ inak nedosiahol.

Podľa § 53 Obch. zák. osoby, ktorých práva boli nekalou súťažou porušené alebo ohrozené, môžu sa proti rušiteľovi domáhať, aby sa tohto konania zdržal a odstránil závadný stav. Ďalej môžu požadovať primerané zadostučinenie, ktoré sa môže poskytnúť aj v peniazoch, náhradu škody a vydanie bezdôvodného obohatenia.

Vykonaným dokazovaním dospel súd k záveru, že navrhovateľovi, ako majiteľovi riadne zapísanej ochrannej známky M. patria všetky práva, ktoré mu priznáva zákon o ochranných známkach v ustanoveniach §§ 24 a nasl. pod. č. 55/1997 Z.z. o ochranných známkach. Do týchto práv majiteľa ochrannej známky označovať svoje tovary alebo služby ochrannou známkou, pre ktoré je zapísaná v registri nesmie nikto bez jeho súhlasu zasahovať.

Z výpisov z obchodného registra navrhovateľa ako aj odporcu súd zistil, že obaja majú zhodný predmet podnikania a vyrábajú potravinárske výrobky, okrem iných, aj mäsové paštéty, ktoré označujú názvom M. a M. - R. Na navrhovateľa bola ochranná známka M. prevedená Zmluvou o prevode práv k ochranným známkam zo dňa 21. 8. 1997 a s účinnosťou od 11. 2. 1998 bola zaregistrovaná pre Slovenskú republiku v registri ochranných znáмок Medzinárodného úradu v Ženeve.

Aj keď odporca tvrdil, že navrhovateľ je povinný strpieť, aby ako držiteľ nezapísaného označenia M. - R. mohol popri navrhovateľovi používať označenie M. - R. na svojich výrobkoch, nepodarilo sa mu preukázať, že by mu bol nárok na takéto právo vznikol. Z predložených dokladov jednoznačne nevyplýva, že by bol označenie skutočne používal na svojich výrobkoch v obchodnom styku najmenej 2 roky pred podaním prihlášky navrhovateľom na ÚPV SR a ani to, že by sa bolo stalo pre jeho výrobky takéto označenie príznačným.

Odporcovi sa v konaní nepodarilo preukázať ani to, že po vydražení prevádzky spoločnosťou R. došlo k zmene obchodného mena R. na R., pričom spoločnosť R. spol. s r.o., bola zapísaná do podnikového registra Okresného súdu v Banskej Bystrici, vl. č. XXX už dňa 30. 09. 1991, IČO: XX. XXX. XXX.. V čase dražby - 11. 10. 1991 vydražila však prevádzku, ktorá vyrábala paštétu M. spoločnosť R. s totožným IČO-m, pričom v podnikovom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici spoločnosť takéhoto obchodného mena zapísaná nebola. Odporca nedoložil žiaden dôkaz o tom, akým spôsobom a kedy prešiel majetok, ktorý spoločnosť R. vydražila na s.r.o. R..

Po rozdelení spoločnosti R., s. r. o. mala na základe dohody spoločnosť R.S.K., s.r.o., pokračovať vo výrobe paštéty M. výlučne sama. O tejto skutočnosti predložil odporca len posudok o akosti zo dňa 30. 07. 1993 pre lahôdkový bravčový krém M. pod číslom XXXX/XX. a faktúry ako interné doklady, ktoré bez doplnenia dodacích listov nie sú relevantnými dôkazmi o tom, že odporca paštétu M. - R. v čase od 30. 6. 1991 do 1. 3. 1993 skutočne vyrábal

a že ako držiteľ označenia používal toto rovnakým spôsobom a v rovnakej intenzite ako majiteľ ochrannej známky. Nepodarilo sa mu preukázať ani to, že produkoval rovnocenné množstvo objemu výroby a distribúcie výrobkov, ktoré boli označované M. alebo M. - R. a ktoré bolo s ochrannou známkou navrhovateľa zameniteľné, čo má zásadný význam aj pre preukázanie, že jeho označenie sa stalo príznačným

pre tento druh výrobku viac ako 2 roky predtým, než navrhovateľ podal prihlášku ochrannej známky. Aj keď odporca doložil viaceré listinné dôkazy o používaní označenia M. a M. - R. na jeho výrobkoch nejednalo sa o kvalifikované užívanie

v takom rozsahu a intenzite, že by bolo podľa označovania výrobkov odporcom nadobudlo schopnosť odlíšiť jeho výrobky od výrobkov navrhovateľa. Nie je preto možné ustáliť, že označovanie výrobkov odporcom M. - R. získalo pre jeho výrobky v Slovenskej republike rozlišovaciu spôsobilosť.

Odporca nepreukázal ani to, že od 28. 4. 1991 po dobu 2 rokov a potom až do podania návrhu používal označenie zameniteľné s ochrannou známkou M. v takom rozsahu, aby sa stalo pre odporcu príznačným. Nie je preto povinný podľa § 28 ods. 2 písm. c) zák. č. 55/97 Z. z. strpieť používanie tohto označenia odporcom tak, ako to odporca tvrdil.

Odporca sa preto dopustil takého konania, ktoré je v rozpore s dobrými mravmi súťaže a je teda konaním nekalosúťažným a protiprávnym. Používaním označenia M. pri označovaní jeho výrobkov názvom M. - R. spôsobil a do budúcnosti môže aj naďalej spôsobovať klamanie spotrebiteľov tým, že ich pri kúpe paštét uvedie do omylu minimálne v tom, že si budú myslieť, že kupujú ďalší druh paštéty M., ktorú vyrába navrhovateľ. Keďže ochranná známka M. je pre výrobky navrhovateľa aj zárukou ich kvality, spôsobuje a naďalej môže navrhovateľovi spôsobovať značnú materiálnu aj nemateriálnu ujmu. Ochranná známka M. získala pre výrobok navrhovateľa takú povest', ktorá protiprávnym označovaním výrobkov zameniteľným označením M. - R. môže povest' výrobku navrhovateľa poškodzovať.

Z vyššie uvedených dôvodov, preto súd návrhu navrhovateľa v súlade s § 44 a nasl. Obch. zák., tak ako je to uvedené vo výroku rozhodnutia, vyhovel.

Podľa ust. § 53 Obch. zák. zaviazal súd odporcu aj na zaplatenie primeraného zadosťučinenia vo výške 200.000, - Sk, pričom pri posudzovaní primeranosti jeho výšky vychádzal najmä z toho, že odporca aj napriek písomným upozorneniam navrhovateľa neprestal svoje výrobky označovať označením M. - R., čím navrhovateľovi spôsobuje značnú materiálnu a aj imateriálnu škodu. Navrhovateľ vynakladá na reklamu, propagáciu, inováciu a pod. značné finančné prostriedky a vykonáva rôzne opatrenia na to, aby ochranná známka M. v dôsledku takého konania ako je konanie odporcu, nezduhovela. V dôsledku toho, že odporca znehodnocuje ochrannú známku M. navrhovateľa, uložil súd odporcovi aj povinnosť uverejniť za takého jeho konanie ospravedlnenie sa.

Vo zvyšku súd návrh pre nezvládnutie dôkazného bremena o porušovaní ostatných práv uplatnených navrhovateľom aj v čase vyhlásenia rozsudku zamietol.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 3 O.s.p. tak, že ich priznal navrhovateľovi, ktorý mal neúspech len v nepatrnej časti. Trovy navrhovateľa predstavujú zaplatené súdne poplatky 2-krát po 3 000, - Sk za návrh a odvolanie a odmena za zastupovanie pre advokátku JUDr. M. K. vo výške 54.996, - Sk. Odmena pozostáva z úkonu právnej pomoci za prípravu a prevzatie veci vo výške 1.170, - Sk a 1x 30, - Sk rež. paušál podľa vyhl. č. 163/2002 Z. z.. Podľa vyhl. č. 655/2004 Z. z. priznal súd právnenému zástupcovi odmenu za účasť na pojednávaní dňa 18. 2. 2004 1-krát 1.154, - Sk, náhradu za stratu času za 5 hodín vo výške 481, - Sk a cestovné autom 2x 206 km pri spotrebe 7, 2 litra za 33, 40 Sk/liter vo výške 991, - Sk. Za účasť na pojednávaní dňa 3. 3. 2004 patrí právnenému zástupcovi odmena vo výške 6.650, - Sk, náhrada za stratu času vo výške 2.771, - Sk a cestovné 1.006, - Sk. Za účasť na vyhlásení rozsudku dňa 8. 3. 2004 patrí polovica odmeny vo výške 3.325, - Sk, náhrada za stratu času vo výške 1.385, - Sk a cestovné vo výške 1.006, - Sk. Za podanie odvolania proti rozsudku mu patrí odmena vo výške 6.650, - Sk vrátane režijných paušálov 4x 150, - Sk t. j. 600, - Sk. Za účasť na pojednávaní pred NS SR dňa 9. 6. 2005 priznal súd odmenu vo výške 6.650, - Sk, za účasť na pojednávaní dňa 14. 12. 2005 1 odmeny vo výške 1.663, - Sk, náhradu za stratu času vo výške 277, - Sk, cestovné autom vo výške 1.080, - Sk, za účasť na pojednávaní dňa 18. 10. 2006 odmenu vo výške 6.650, - Sk, náhradu za stratu času vo výške 1.108, - Sk a cestovné autom vo výške 1.104, - Sk. Priznal mu tiež režijný paušál 2-krát 150, - Sk a 1-krát 164, - Sk vo výške 464, - Sk a 19% DPH vo výške 8.781, - Sk.

P o u č e n i e : Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia jeho písomného vyhotovenia na Najvyšší súd SR prostredníctvom tohto súdu.

Krajský súd v Banskej Bystrici, dňa 18.10.2006  
JUDr. Alena Križanová  
predseda senátu

Za správnosť: Soňa Strečková

Krajský súd v Banskej Bystrici  
Za správnosť anonymizácie: Helena Šípková